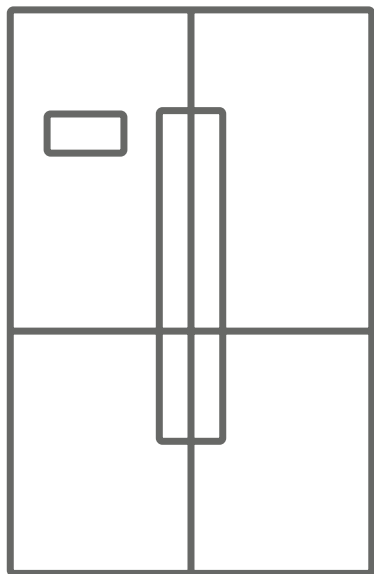


FINLUX

EN Fridge - Freezer / User Manual

БГ Хладилник - фризер / Ръководство за потребителя








FXCA FD620PUREBDF

Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT	Operating the system correctly

CONTENTS

1 SAFETY INSTRUCTIONS	5
1.1 General Safety Warnings	5
1.2 Installation warnings	9
1.3 During Usage.....	9
2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	11
2.1 Dimensions.....	13
3 USING THE APPLIANCE	14
3.1 Information about New Generation Cooling Technology	14
3.2 Display and Control Panel.....	14
3.2.1 Using the Control Panel.....	14
3.3 Operating Your Fridge Freezer	15
3.3.1 Super Cool Mode.....	15
3.3.2 Super Freeze Mode.....	15
3.3.3 Activating Economy Mode	15
3.3.4 Screen Saver Mode.....	15
3.3.5 Cooler Temperature Settings.....	15
3.3.6 Freezer Temperature Settings	16
3.3.7 Door Open Alarm Function	16
3.4 Temperature Settings Warnings	16
3.5 Accessories	16
3.5.1 Ice Tray (<i>In some models</i>).....	16
3.5.2 The Icematic (<i>In some models</i>)	17
3.5.3 The Storage Box.....	17
3.5.4 The Chill Drawer (<i>In some models</i>)	17
3.5.5 Natural Ion Tech (<i>In some models</i>).....	17
3.5.6 Maxi-fresh preserver (If available).....	18
3.6 The Water Dispenser.....	18
3.6.1 Mounting the Water Tank.....	18
3.6.2 Filling the Water Tank	19
3.6.3 Cleaning the Water Tank	19
3.6.4 Stowing the Water Tank	19
3.6.5 Disinfection Module:	19
4 FOOD STORAGE	19
4.1 Refrigerator Compartment.....	19
4.2 Freezer Compartment	20
5 CLEANING AND MAINTENANCE	23
5.1 Defrosting	23

6 SHIPMENT AND REPOSITIONING.....	24
7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE.....	24
8 TIPS FOR SAVING ENERGY.....	26
9 TECHNICAL DATA.....	26
10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES.....	26
11 CUSTOMER CARE AND SERVICE.....	26

1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General Safety Warnings

Read this user manual carefully.

⚠ WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

⚠ If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

If the water dispenser is available

Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

1.2 Installation warnings

Before using your **fridge freezer** for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your **fridge freezer** is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your **fridge freezer** may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your **fridge freezer** starts to cool.
- Before connecting your **fridge freezer**, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your **fridge freezer** where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your **fridge freezer** must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your **fridge freezer** is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of **fridge freezer** with lace. This will affect the

performance of your **fridge freezer**.

- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your **fridge freezer**, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the **fridge freezer** after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- When the product is running, high temperature can be noticed on the side panels. This situation is normal.
- In order for the product to work efficiently, there must be some gap around it for air circulation. If you are going to place the product in a recessed area on the wall, make sure that the gap should be 100 mm between top surface and ceiling, 50 mm between walls and side panels.
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.

1.3 During Usage

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.

- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.

Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old appliance

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the



shop where you purchased the product.

Packaging and the Environment

Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation.



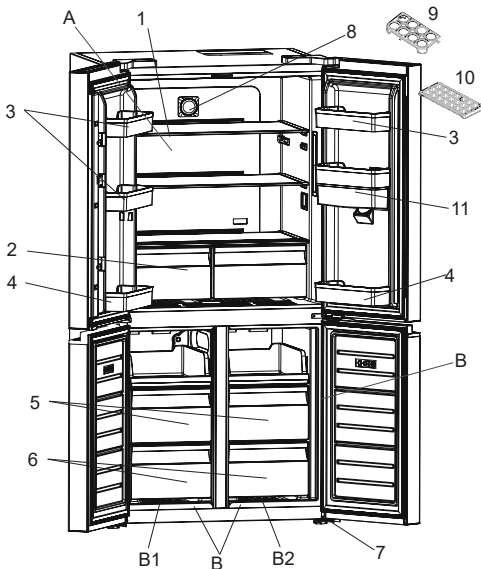
The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.


Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for **any losses incurred**.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for **any losses incurred by inappropriate usage of the appliance**.

2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



 This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

- A) Fridge compartment
- B) Fridge / Freezer compartment
 - B1. Zone-1 / B2. Zone-2
- 1. Fridge compartment shelves
- 2. Crispers
- 3. Door shelves
- 4. Door bottle shelves
- 5. Fridge/Freezer top basket
- 6. Fridge/Freezer bottom basket
- 7. Adjustable stays
- 8. Ioniser*
- 9. Egg holder
- 10. Ice box trays*
- 11. Water tank*

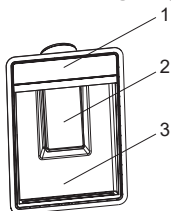
* In some models

General Features of Your Appliance

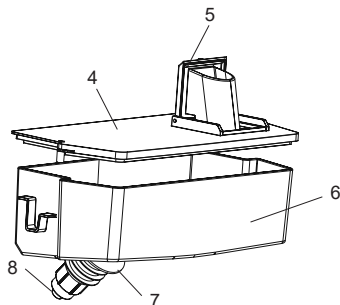
1. Our patented trizbar design eliminates the fracture risk which can occur due to misuse. This risk is common for opponent manufacturers.
2. The cooler and freezer compartments have separate air circulation systems due to our new No-Frost technology. This ensures that no odours pass between compartments, and vegetables remain fresh for longer periods.
3. The energy efficient fan maintains air circulation by running independently of the compressor. Thus, a uniform and balanced air circulation is created between cooler shelves.
4. Through specific air conduit design, the fans distribute cold air from multiple vents on all shelves in the cooler.
5. By special patented application, display edges and corners form a smooth surface against the door and ensure a perfect aesthetic appearance. The touch-operated electronic panel allows easy access of temperature controls and provides an aesthetically even view.
6. The appliance contains LEDs which gradually illuminate, rather than sudden bright lights. The LEDs reach 100% brightness within a few seconds after the door is opened.
7. A telescopic rail is used in the chiller compartment to ensure that the chiller operates easily and quietly.
8. The chiller door includes a self-closing function to avoid slamming or being left open.

Parts of the Water Dispenser

(A) Front reservoir group



(B) Water tank group



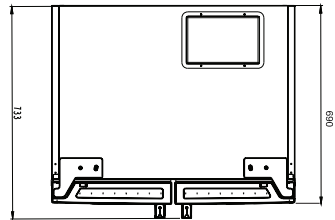
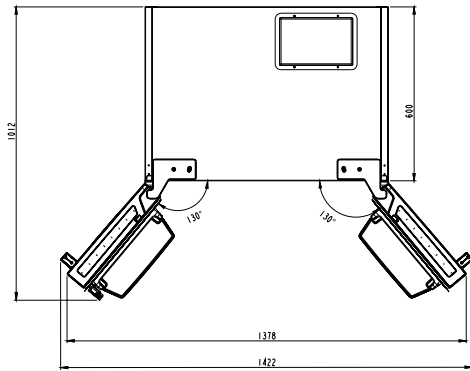
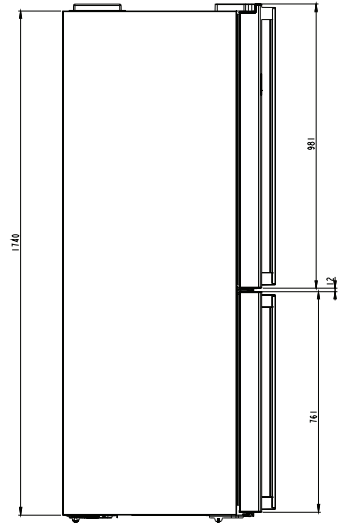
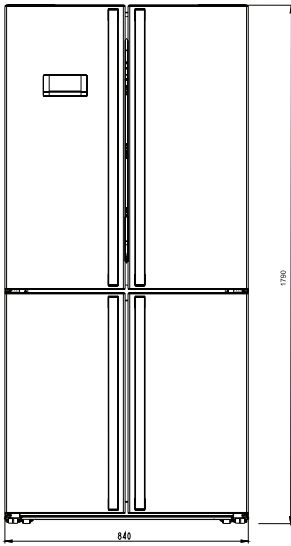
- 1) Water reservoir upper cover
- 2) Glass lid
- 3) Water drip reservoir
- 4) Water tank upper cover
- 5) Water tank cover
- 6) Water tank
- 7) Tank gasket
- 8) Tap detail

General notes:

Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

Freezer Compartment (Freezer): Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

2.1 Dimensions



3 USING THE APPLIANCE

3.1 Information about New Generation Cooling Technology

Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

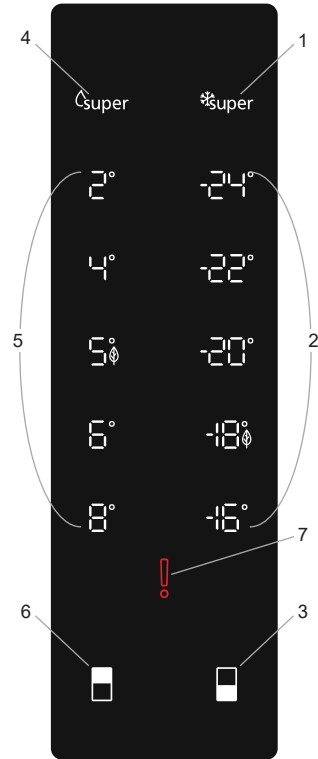
In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

As a result, your fridge, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.

3.2 Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. It is super freeze indicator.
2. It is freezer set value screen.
3. It enables the setting value of freezer to be modified and super freeze mode to be activated if desired. Freezer may be set to -16, eco, -20, -22, -24 °C and Super freeze.
4. It is super cooling indicator.
5. It is cooler set value screen.
6. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler maybe set to 8, 6, eco, 4, 2 °C and super cool.
7. Sr alarm indicator.

3.2.1 Using the Control Panel

Cooler Set Button

The cooler set button allows changes to be made to the temperature of the cooler compartment. Super cool and **eco** mode

can also be activated using this button.

Freezer Set Button

The **freezer** set button allows changes to be made to the temperature of the **freezer** compartment. Super **freezer** and **eco** mode can also be activated using this button.

Sr Alarm

Sr alarm will change to red if any problems occur.

3.3 Operating Your Fridge Freezer

3.3.1 Super Cool Mode

When would it be used?

- To cooling huge quantities of food.
- To cooling fast food.
- To cooling food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

Activating Super Cool Mode

Push the cooler set button until the super cool symbol illuminates. The buzzer will sound twice and the mode will be set.

During Super Cool Mode

Super cool mode can be cancelled in the same way it is selected.

3.3.2 Super Freeze Mode

When would it be used?

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

Activating Super Freeze Mode

Push the **freezer** set button until the super **freez** symbol illuminates. The buzzer will sound twice and the mode will be set.

During Super Freeze Mode

Super **freez** mode can be cancelled in the same way it is selected.

3.3.3 Activating Economy Mode

Cooler compartment

- Press the cooler set button until the economy symbol illuminates.
- If no button is pressed for 1 second the mode will be set and the buzzer will sound twice as confirmaiton.

- To cancel, press the cooler set button.

Freezer compartment

- Press the **freezer** set button until the economy symbol illuminates.
- If no button is pressed for 1 second the mode will be set and the buzzer will sound twice as confirmaiton.
- To cancel, press the **freezer** set button.

3.3.4 Screen Saver Mode

Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

How to Use

- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the **freezer set button** for 5 seconds.
- To reactivate screen saving mode, press and hold the **freezer set button** for 5 seconds.

3.3.5 Cooler Temperature Settings

- Press the cooler set button once.
- When you first press the button, the previous value will appear on the setting indicator of the cooler.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set (+8 °C, +6 °C, eco, +4 °C, +2 °C, or super cool).
- If you press the cooler set button until the super cool symbol appears on the cooler setting indicator, and do not press any buttons for 3 second, super cool will flash.
- If you continue to press the same button,

it will restart from +8 °C.

3.3.6 Freezer Temperature Settings

- Press the **freezer** set button once.
- When you first press the button, the previous value will appear on the setting indicator of the **freezer**.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set (-16 °C, **eco**, -20 °C, -22 °C, -24 °C, or **super freeze**).
- If you press the **freezer** set button until the super **freeze** symbol appears on the **freezer** setting indicator, and do not press any buttons for 3 second, super **freezer** will flash.
- If you continue to press the same button, it will restart from -16 °C.

3.3.7 Door Open Alarm Function

If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

3.4 Temperature Settings Warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally

after 5 minutes.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

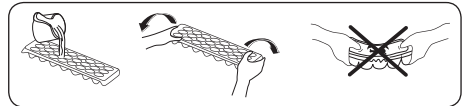
SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

3.5 Accessories

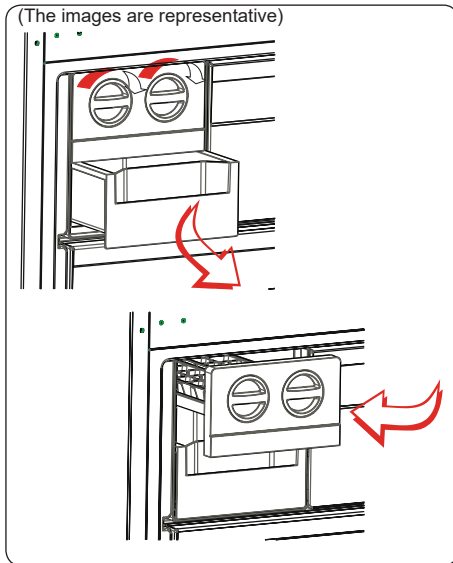
Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

3.5.1 Ice Tray (In some models)


- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



3.5.2 The Icematic (In some models)



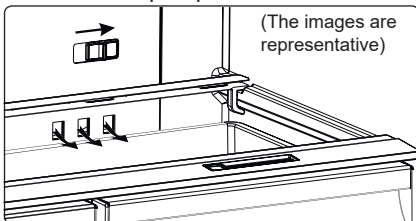
- Pull the lever towards you and remove the ice maker tray
- Fill with water to the marked level
- Hold the left end of the lever and set the ice-tray on the icebox
- When ice cubes have formed, twist the lever to drop the ice cubes into the icebox.

 **Do not fill the icebox with water in order to make ice. It will break.**

3.5.3 The Storage Box

To use for chill drawer department:

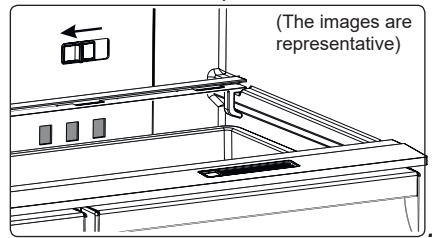
If you want to use this compartment as a chill drawer, you must take the sliding cover (indicated in the picture) from the closed position to the open position.



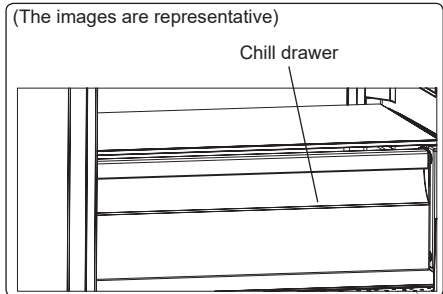
To use for Crisper department:

If you want to use this compartment as a Crisper, you must take the sliding cover (indicated in the picture) from the open

position to the closed position.




3.5.4 The Chill Drawer (In some models)



Keeping food in the chill drawer, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the chill drawer becomes dirty, remove it and wash with water.

(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

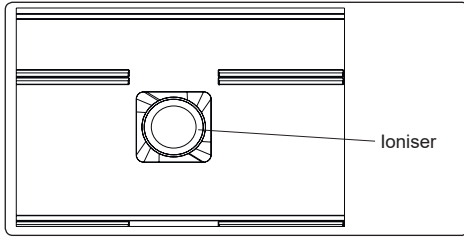
The chill drawer is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

 **Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the chill drawer.**

3.5.5 Natural Ion Tech (In some models)

Natural Ion Tech spreads negative ions which neutralize particles of unpleasant smell and dust in the air.

By removing these particles from the air in the refrigerator, Natural Ion Tech improves air quality and eliminates odours.



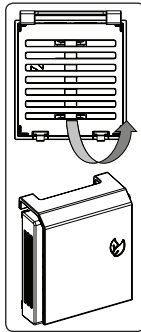
- This feature is optional. It may not exist on your product.
- The location of your ioniser device may vary from product to product.

3.5.6 Maxi-fresh preserver (If available)

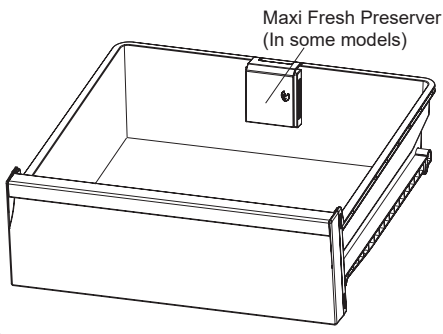
Maxi Fresh Preserver technology helps to remove ethylene gas (a volatile organic compound released naturally from fresh foods) and unpleasant odors from the crisper.

In this way, food stays fresh for a longer time.

- Maxi Fresh Preserver must be cleaned once in a year. The filter should be waited for 2 hours at 65°C in an oven.
- To clean the filter, please remove the back cover of the filter box by pulling it in the direction of the arrow.
- The filter should not be washed with water or any detergent.



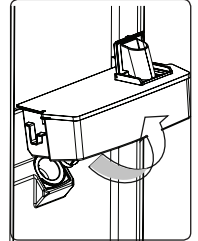
(The images are representative)



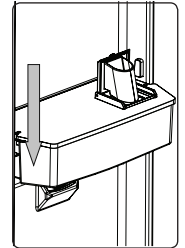
3.6 The Water Dispenser

3.6.1 Mounting the Water Tank

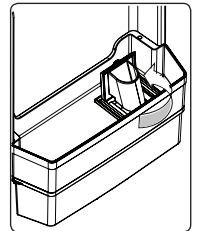
1. Place the water tank in the plastic holder on the door, pitched in the direction of the arrow on the diagram.



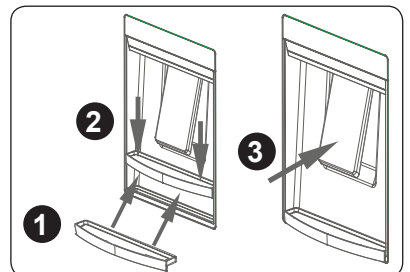
2. After you have mounted the water tank, push it down to firmly secure it in the holder.



3. Add your drinks with the help of the water tank top cover.



4. The drip tray must be placed. Then gently press the valve lever to serve your drinks.



3.6.2 Filling the Water Tank

- Remove the top cover of the water tank.
- Fill the tank up with water.
- Mount the top cover back on the water tank.

! **Important:** Do not use the water dispenser for anything except water.

! **Important:** If you leave water in the tank for a long time, it will cause an odour. In this case, clean the tank and keep using it.

! **Important:** Clean the water tank before using it for the first time.

3.6.3 Cleaning the Water Tank

- Lift the water tank.
- Clean the tank with warm water and reassemble the pieces that you have removed.

3.6.4 Stowing the Water Tank

- Install the water tank as shown.
- Make sure that the tap and the hole match each other while installing.
- Water flow may not be as expected if the tank has not been installed properly. Also check that the gaskets have been assembled properly.

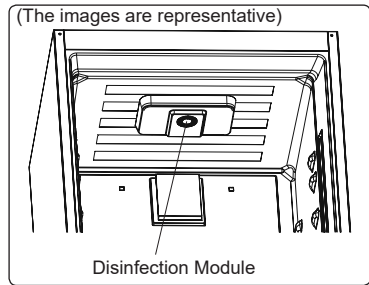
Drip Tray

Please pay attention in order not to go down min level on the tank surface. During the usage of dispenser the water can be splash after min water level.

! **Please hold the glass momentarily after distribution to avoid drips.**

If drip tray is completely filled with water, it should be cleaned in order to prevent overflowing.

3.6.5 Disinfection Module:



Disinfection module, effectively reduces volatile organic compounds formed by the spoilage of food in the refrigerator. Module, reduces bacteria and viruses on the filter surface. The quality of the air in the refrigerator improves and always kept clean. Disinfection module, consists of a fan that directs the air, a filter that cleans the air, and UVC LED.

Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

4 FOOD STORAGE

4.1 Refrigerator Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge. Do not place warm foods in fridge. Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increase, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as

frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.

- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause

food poisoning and unnecessary spoiling of the food.

- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3 - 4 days	On the designated door shelf
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves

NOTE:



Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

4.2 Freezer Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the freezer compartment to -18 or -20 °C.

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.

- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags. For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- If the freezer door has been left open for a long time or not closed properly, frost will form and can prevent efficient air circulation. To resolve this, unplug the freezer and wait for it to defrost. Clean


the freezer once it has fully defrosted.

- The freezer volume stated on the label is the volume without baskets, covers, and so on.
- Do not refreeze thawed food. It may pose a danger to your health and cause problems such as food poisoning.

NOTE: If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
Steak	Wrap in foil	6 - 8
Lamb meat	Wrap in foil	6 - 8
Veal roast	Wrap in foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packaging without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be kept packaged even if it has a membrane	1 - 3
Chicken and turkey	Wrap in foil	4 - 6
Goose and duck	Wrap in foil	4 - 6
Deer, rabbit, wild boar	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)		4
Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)		2 - 4
Shellfish	Clean and in a bag	4 - 6
Caviar	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3
 NOTE: Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.		




Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
String beans and beans	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull, wash and boil in water	12
Cabbage	Clean and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean, cut into slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Wash and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Add 10 % of sugar to the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

	Maximum storage time (months)	Thawing time at room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage time (months)	Storage conditions
Packet (Homogenized) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
Cheese - excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its packaging	6	

5 CLEANING AND MAINTENANCE

-  Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
-  Do not wash your appliance by pouring water on it.
-  Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.

- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

 **The power supply must be disconnected during cleaning.**


5.1 Defrosting

Cleaning the evaporation bowl:

Your fridge defrosts automatically. Water produced by defrosting flows into an evaporation container, passing through a water collecting groove, where it vaporizes.

Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

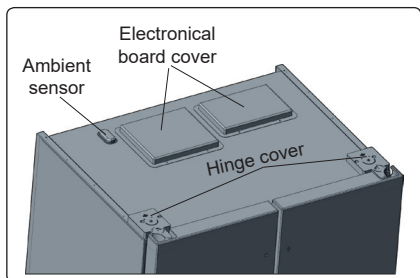
 **Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.


6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

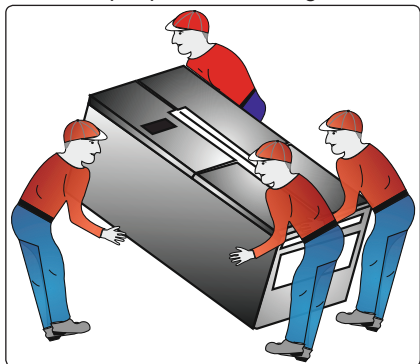
The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional). Fasten your fridge with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation given on the package.

Remove all movable parts (shelves, accessories, vegetable bins, etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

An ambient sensor, **Electronical board** and hinge covers are available on your refrigerator. During cleaning, make sure no fluid enters this area.



 The refrigerator must be carried by at least 4 people, as in the figure.



7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Errors

Your appliance will warn you if the temperature(s) is/are at improper levels or if a problem occurs with the appliance.

SR Alarm indicator () is displayed in the control panel.

ERROR TYPE	(!) SR alarm indicator
MEANING	"Failure" Warning
WHY	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.
WHAT TO DO	Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.

If you are experiencing a problem with your **appliance**, please check the following before contacting the after-sales service.

Your appliance is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

The appliance performs poorly

Check if:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

Your appliance is operating noisily

Normal noises

Cracking noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled

or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking noise occurs: When the thermostat switches the compressor on/off.

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash occurs: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flowing noise occurs: Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

Air blowing noise occurs: In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

The edges of the appliance in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

There is a build-up of humidity inside the appliance

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the **appliance**.
- The **appliance** door is opened frequently. Humidity of the room enters the **appliance** when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door does not open or close properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your **appliance** is on a level surface.

About the water dispenser;

If the water flow is abnormal;

Check that;

- The tank is well installed.
- The tank gaskets are well assembled.

If dripping occurs;

Check that;

- The tap is well assembled.
- The tap gaskets are well assembled.

Recommendations

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

8 TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. **In case of wear, replace the gasket.**

9 TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other

documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate, the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at **Chapter 2**. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

11 CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. **You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.**

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.






Visit our website to:

www.zora.bg

Благодарим Ви, че избрахте този продукт.

Това ръководство за потребителя съдържа важна информация за безопасността и инструкции, предназначени да ви помогнат при експлоатацията и поддръжката на вашия уред.

Моля, отделете време, за да прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате уреда си и запазете тази книжка за бъдещи справки.

Икона	Тип	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Сериозно нараняване или риск от смърт
	РИСК ОТ ТОКОВ УДАР	Риск от опасно напрежение
	ПОЖАР	Предупреждение; Риск от пожар/запалими материали
	ВНИМАНИЕ	Риск от нараняване или имуществени щети
	ВАЖНО	Правилна работа със системата

СЪДЪРЖАНИЕ

1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	30
1.1 Общи предупреждения за безопасност	30
1.2 Предупреждения относно монтажа	35
1.3 При употреба	36
2 ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО	37
2.1 Размери	39
3 ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА	40
3.1 Информация за технологията за охлаждане от ново поколение	40
3.2 Дисплей и контролен панел	40
3.2.1 Употреба на контролния панел	41
3.3 Работа с вашия хладилник с фризер	41
3.3.1 Режим „Супер охлаждане“	41
3.3.2 Режим супер замразяване	41
3.3.3 Активиране на икономичен режим	41
3.3.4 Режим на скрийнсейвър	41
3.3.5 Настройки за температурата на охладителя	42
3.3.6 Фризер Настройки за температура	42
3.3.7 Функция за алармиране при отворена врата	42
3.4 Предупреждения на температурните настройки	42
3.5 Аксесоари	43
3.5.1 Тава за лед (<i>при някои модели</i>)	43
3.5.2 Icematic (<i>при някои модели</i>)	43
3.5.3 Кутия за съхранение	44
3.5.4 Чекмедже за охлаждане (при някои модели)	44
3.5.5 Природна йонна технология (<i>При някои модели</i>)	44
3.5.6 Maxi Fresh Preserver (Съхраняване с максимална свежест) (ако е налично)	45
3.6 Диспенсър за вода	45
3.6.1 Монтаж на водния резервоар	45
3.6.2 Пълнене на водния резервоар	46
3.6.3 Почистване на водния резервоар	46
3.6.4 Прибиране на водния резервоар	46
4 СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА	46
4.1 Хладилно отделение	46
4.2 Отделение на фризера	47
5 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	50
5.1 Размразяване	51
6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ	51
7 ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА СЛЕД ПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ	51

8 СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....	53
9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	54
10 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ.....	54
11 ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ	54

1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1.1 Общи предупреждения за безопасност

Прочетете внимателно това ръководство за потребителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Погрижете се вентилационните отвори около уреда или във вградената структура да не са преградени.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от тези, препоръчани от производителя.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от препоръчван от производителя тип.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте охлаждателната верига.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато поставяте уреда, се уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте много портативни гнезда или портативни захранващи устройства в задната част на уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете опасности в резултат на нестабилност на уреда, той трябва да бъде фиксиран в съответствие с инструкциите.

 Ако Вашият уред използва R600a като хладилен агент (тази информация ще бъде предоставена на етикета на охладителя), трябва да се погрижите по време на транспортирането и монтажа да предотвратите повреждането на елементите на охладителя. Освен това R600a е безопасен за околната среда неутрален газ, но притежава експлозивни свойства. В случай на течове поради повреда на елементите на охладителя, преместете Вашия хладилник далеч от открит пламък или източници на нагриване и проветрете стаята, където се намира уредът за няколко минути.

- При пренасяне и позициониране на хладилника пазете от повреда веригата на газовия охладител.
- Не съхранявайте взривоопасни вещества като аерозоли и запалими вещества в уреда.
- Продуктът е предназначен само за кухненска и домашна употреба, в зони като:
 - кухненски участъци в магазини, офиси и други работни среди.
 - ферми и други от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип.
 - места, предлагащи легло и закуска;
 - кетъринг и подобни приложения, без отдаване под наем.
- Ако контактът не съответства на щепсела на хладилника, трябва да бъде сменен от

производителя, негови представители по поддръжката или лица с подобен опит и квалификация, за да се избегнат рисковете.

- Специално заземен проводник е свързан към охранващия кабел на хладилника. Този щепсел трябва да бъде използван в специално заземен контакт от 16 ампера. Ако във Вашата къща няма такъв контакт, моля, нека упълномощен електротехник монтира такъв.
- Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, включително лица с ограничена физически, двигателни или умствени възможности, или без опит и познания в безопасното използване на уреда, или без познания за рисковете. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (възраст 0-3 години), малките деца (възраст 3-8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (възраст 8-14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно, след като са получили подходящото наблюдение или

указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.

- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговоторизиран представител по поддръжката, или лица с подобен опит и квалификация, за избягване на рискове.
- Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 m.

С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:

- Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи
- Съхранявайте суровите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт със или да капят върху други храни.
- Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.

- Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.

Ако е наличен диспенсър за вода

Почиствайте контейнерите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 ч; изплакнете системата за вода, свързана с водоснабдителната мрежа, ако не е била използвана за източване на вода в продължение на 5 дни.

1.2 Предупреждения относено монтажа

Преди да използвате Вашия фризер-хладилник за първи път, моля, обърнете внимание на следните точки:

- Работното напрежение на Вашия фризер-хладилник е 220-240 V при 50Hz.
- Щепселът трябва да бъде достъпен след монтаж.
- Вашият фризер-хладилник може да има мирис, когато работи за първи път. Това е нормално и миризмата ще отшуми, когато фризер-хладилникът започне да се охлажда.
- Преди да свържете Вашия фризер-хладилник, уверете се, че информацията на табелката с данни (напрежение и свързан товар) съответства на информацията за електрическото захранване. Ако се съмнявате, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- Вкарайте щепсела в контакт с ефективно заземяване. Ако контактът няма заземяване или щепселът не съвпада, препоръчваме Ви да се консултирате с квалифициран електротехник за помощ.
- Уредът трябва да бъде свързан към контакт във верига с правилно монтиран предпазител (бушон). Електрозахранването (АС) и напрежението на точката на отваряне трябва да съвпада с допуските, посочени във фабричната табела на уреда (фабричната табела се намира от вътрешната страна на уреда).
- Ние не носим отговорност за никакви щети, причинени от употреба без заземяване.
- Поставете Вашия фризер-хладилник там, където няма да бъде изложен на пряка слънчева светлина.
- Вашият фризер-хладилник никога не трябва да се използва на открито или изложен на дъжд.
- Уредът трябва да бъде поне на 50 cm от готварски печки, газови фурни и

нагревателни уреди и трябва да бъде поне на 5 cm от електрически фурни.

- Когато Вашият фризер-хладилник бъде поставен до фризер за дълбоко замразяване, между тях трябва да има поне 2 cm, за да се предотврати натрупването на влага по повърхностите им.
- Не покривайте корпуса или горната страна на фризер-хладилника с покривка. Това ще повлияе на работата на Вашия фризер-хладилник.
- В горната част на Вашия уред се изисква отстояние най-малко 150 mm. Не поставяйте нищо върху Вашия уред.
- Не поставяйте тежки предмети върху уреда.
- Почистете изцяло уреда, преди да го използвате (вижте Почистване и поддръжка).
- Преди да използвате Вашия фризер-хладилник, избършете всички части с разтвор от топла вода и чаена лъжичка натриев бикарбонат. След това изплакнете с чиста вода и подсушете. Върнете всички части във фризер-хладилника след почистване.
- Използвайте регулируемите предни крачета, за да сте сигурни, че Вашият уред е равен и стабилен. Можете да регулирате крачетата, като ги завъртите в двете посоки. Това трябва да бъде направено преди поставянето на храна в уреда.
- Когато уредът работи, може да се забележи повишаване на температурата на страничните панели. Тази ситуация е нормална.
- За да работи уредът ефективно, трябва да има разстояние около него за циркулация на въздуха. Ако възнамерявате да поставите уреда в ниша в стената, уверете се, че има отстояние от 100 mm между горната повърхност и тавана, както и 50 mm между стените и страничните панели.
- Разстоянието между уреда и задната

стена трябва да е максимум 75 mm.

1.3 При употреба

- Не свързвайте Вашия хладилник-фризер към електрическата мрежа чрез удължител.
- Не използвайте повредени, износени или стари щепсели.
- Не дърпайте, огъвайте или повреждайте кабела.
- Не трябва да използвате адаптер.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте на децата да играят с уреда или да висят от вратата.
- Никога не докосвайте захранващия кабел/щепсела с мокри ръце. Това може да причини късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии в отделението за приготвяне на лед, тъй като те могат да се спукат, когато съдържанието замръзне
- Не поставяйте експлозивни или възпламеними материали във вашия хладилник. Поставете напитките с високо съдържание на алкохол вертикално в отделението на хладилника и се уверете, че капачките им са плътно затворени.
- Когато изваждате лед от отделението за правене на лед, не го докосвайте. Ледът може да причини изгаряния ат замръзване и/или порязвания.
- Не пипайте замразени продукти с мокри ръце. Не яжте сладолед или кубчета лед веднага след изваждането им от отделението за приготвяне на лед.
- Не замразявайте отново размразените храни. Това може да причини здравни проблеми като хранително отравяне.

Стари и повредени хладилници

- Ако Вашият стар хладилник или фризер има блокировка, счупете или отстранете блокировката, преди да го изхвърлите, защото децата може да влязат в него и да бъдат заключени,

което да причини инцидент.

- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и охлаждащ агент с CFC. Затова трябва да се внимава да не се замърсява околната среда чрез депозиране на старите хладилници.

СЕ декларация за съответствие

Декларираме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти и изискванията, изброени в посочените стандарти.

Изхвърляне на Вашия стар уред

Символът върху продукта или върху опаковката му показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Вместо това той се предава на приложимия пункт за събиране за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Гарантирайки, че този продукт се изхвърля правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат причинени от неподходящо боравене с този продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.



Опаковка и околна среда

Опаковъчните материали предпазват Вашия уред от повреди, които могат да възникнат по време на транспортиране. Опаковъчните материали са екологични, тъй като могат да се рециклират. Използването на рециклиран материал намалява потреблението на суровини и следователно намалява производството на отпадъци.



Забележки:

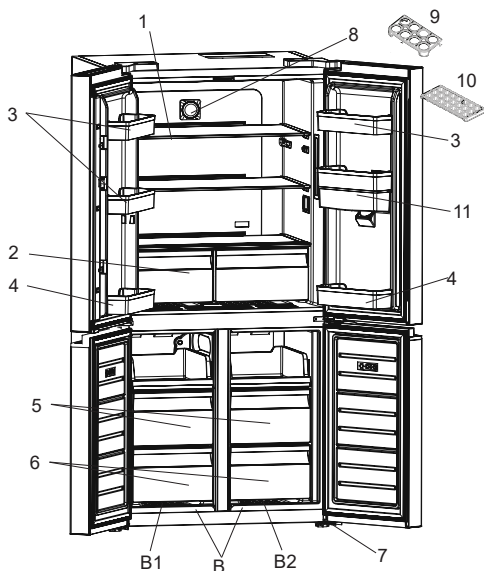
- Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да монтирате


или използвате уреда. Ние не носим отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

- Следвайте всички инструкции на върху уреда и наръчника с инструкции, и съхранявайте този наръчник на сигурно място, за да отстраните проблеми, които може да възникнат в бъдеще.
- Този уред е произведен за домашна употреба и може да бъде използван само на закрито и за специфични цели. Той не е подходящ за търговска или обща употреба. Такава употреба ще доведе до отмяна на гаранцията на уреда, а нашата компания няма да бъде отговорна за настъпили загуби.
- Този уред е произведен за ползване в домакинства и е подходящ само за охлаждане / съхраняване на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и/или за съхраняване на субстанции, различни от храна. Нашата компания не носи отговорност за загуби, причинени от неподходяща употреба на уреда.

2 ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Този уред не е предназначен за употреба като уред за вграждане.



 Това представяне на частите на уреда е само за информация. Частите може да се различават в зависимост от модела.

A) Хладилник отделение

B) Хладилник / Фризерно отделение
B1. Зона-1 / B2. Зона-2

1. Лавици на Хладилник отделение
2. Капаци
3. Рафтове за врата
4. Рафтове за бутилки на вратата
5. Горна кошница на фризера/ хладилника
6. Долна кошница на фризера/ хладилника
7. Регулируеми стойки
8. Йонизатор *
9. Яйцедържател
10. Тава на кутията за лед *
11. Резервоар за вода *

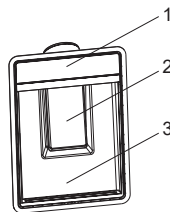
**При някои модели*

Общи функции на Вашия уред

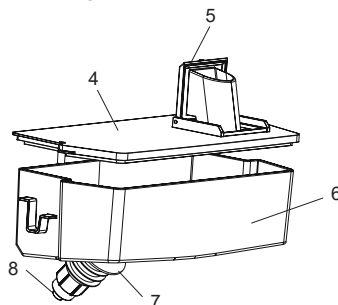
1. Нашият патентован trizbar дизайн елиминира риска от счупване, който може да възникне поради неправилна употреба. Този риск е често срещан при различните производителите.
2. Отделенията на охладителя и фризера имат отделни системи за циркулация на въздуха благодарение на новата ни технология No-Frost. Това гарантира, че няма миризми между отделенията и зеленчуците остават пресни за по-дълги периоди.
3. Енергийно ефективният вентилатор поддържа циркулацията на въздуха, като работи независимо от компресора. По този начин се създава равномерна и балансирана циркулация на въздуха между рафтове с различна температура.
4. Чрез специфичния дизайн на въздуховода вентилаторите разпределят студения въздух от множество отвори по всички рафтове в охладителя.
5. Чрез специално патентовано приложение ръбовете и ъглите на дисплея образуват гладка повърхност срещу вратата и осигуряват перфектен естетичен външен вид. Сензорният електронен панел позволява лесен достъп до контрол на температурата и осигурява естетически равномерен изглед.
6. Уредът съдържа светодиоди, които постепенно го осветяват, а не внезапни ярки светлини. Светодиодите достигат 100% яркост в рамките на няколко секунди след отваряне на вратата.
7. Телескопична релса се използва в отделението на охладителя, като гарантира, че охладителят работи лесно и тихо.
8. Вратата на охладителя включва функция за самозатваряне, за да се избегне удар или тя да бъде забравена отворена.

Части на диспенсъра за вода

(А) Група на преден резервоар



(В) Група на резервоар за вода



- 1) Горен капак на резервоара за вода
- 2) Стъклен капак
- 3) Резервоар за изкапване на вода
- 4) Горен капак на резервоара за вода
- 5) Капак на цистерната за вода
- 6) Цистерна за вода
- 7) Уплътнение на цистерната за вода
- 8) Детайли на крана

Общи бележки:

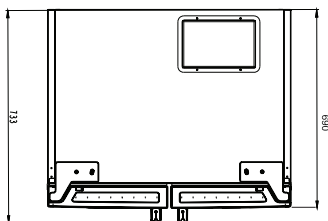
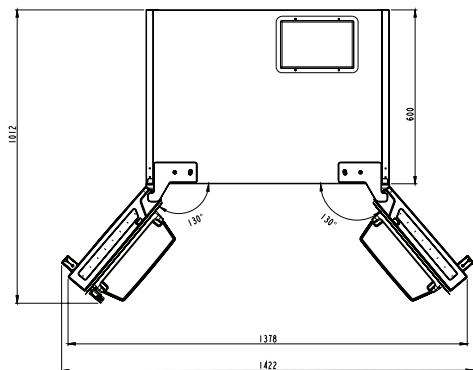
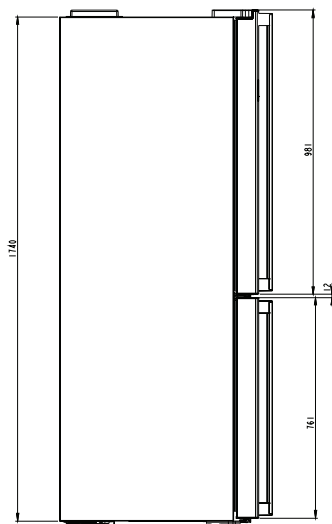
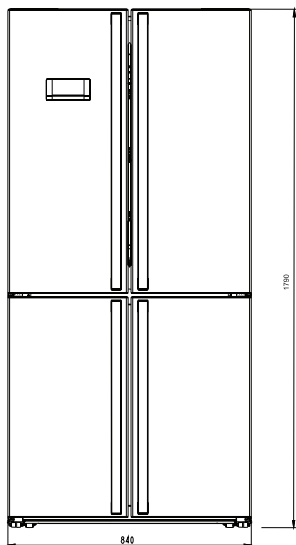
Отделение за прясна храна

(хладилник): Гарантира се най-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.

Фризерно отделение (фризер):

Осигурен е най-ефикасен разход на електроенергия в конфигурацията, когато всички чекмеджета и кошчета са налични на местата си.

2.1 Размеры



3 ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

3.1 Информация за технологията за охлаждане от ново поколение

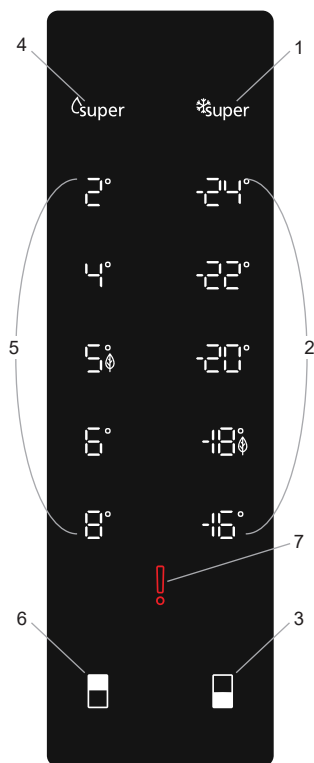
Хладилниците с технология за охлаждане от ново поколение имат различна операционна система от статичните хладилници. Другите (статични) хладилници могат да натрупат лед във фризерното отделение поради отваряне на вратите и влагата в храната. При такива хладилници е необходимо редовно размразяване; хладилникът трябва да бъде изключен, замразените храни да бъдат преместени в подходящ съд и ледът, който се е образувал във фризерното отделение, да бъде отстранен.

В хладилниците с охлаждаща технология от ново поколение, вентилаторът издухва сухия студен въздух равномерно през хладилното и фризерното отделения. Студеният въздух охлажда храната ви еднакво и равномерно, предотвратявайки натрупването на влага и лед.

В хладилното отделение въздухът, издухан от вентилатора, разположен в горната част на хладилното отделение, се охлажда, докато преминава през разстоянието зад камерата. В същото време въздухът се издухва през отворите на камерата, като в хладилното отделение равномерно се разпространява хладен въздух. Между фризерното и хладилното отделения няма въздушен проход, поради което се предотвратява смесването на миризми.

В резултат на това вашият хладилник, с технология за охлаждане от ново поколение, ви осигурява лесна употреба, както и огромен обем и естетичен външен вид.

3.2 Дисплей и контролен панел



Употреба на контролния панел

1. Това е индикатор за супер замразяване.
2. Това е екран за задаване на стойности на фризера.
3. Позволява промяна на стойността на настройката на фризера и активиране на режим на супер замразяване, ако е необходимо. Фризерът може да бъде настроен на -16, еко, -20, -22, -24 °C и супер замразяване.
4. Това е индикатор за супер охлаждане.
5. Това е екран за задаване на стойности на охладителя
6. Позволява промяна на стойността на настройката на хладилника и активиране на режим на супер охлаждане, ако е необходимо. Охладителят може да се настрои на 8, 6, еко, 4, 2 °C и на супер охлаждане.
7. Алармена сигнализация.

3.2.1 Употреба на контролния панел

Бутон за настройка на охладителя

Бутонът за настройка на охладителя позволява да бъдат направени промени на температурата на отделението на охладителя. С този бутон могат да се активират и режимите „Супер охлаждане“ и **еко**.

Фризер Бутон за настройка

Бутонът за настройка на **фризера** позволява да бъдат направени промени на температурата на отделението на **фризера**. С този бутон могат да се активират и режимите супер **фризер** и **еко**.

Аларма

Ако възникнат проблеми, алармата ще свети в червено.

3.3 Работа с вашия хладилник с фризер

3.3.1 Режим „Супер охлаждане“

Кога се използва?

- За охлаждане на големи количества храна.
- За охлаждане на бързо приготвени храни.
- За бързо охлаждане на храни.
- За дълготрайно съхранение на сезонни храни.

Активиране на режим „Супер охлаждане“

Натиснете бутона за настройка на охладителя докато светне символът за супер охлаждане. Ще прозвучи звуков сигнал два пъти и режимът ще бъде зададен.

По време на режим „Супер охлаждане“

Режимът на супер охлаждане може да се отмени по същия начин, по който е зададен.

3.3.2 Режим супер замразяване

Кога се използва?

- За замразяване на големи количества храна, които не могат да се поберат на

рафта за бързо замразяване.

- За замразяване на готова храна.
- За бързо замразяване на прясна храна и за поддържане на свежестта на храната.

Активиране на режим супер замразяване

Натиснете бутона за настройка на **фризера** докато светне символът за супер **замразяване**. Ще прозвучи звуков сигнал два пъти и режимът ще бъде зададен.

По време на режим супер замразяване

Режимът супер **замразяване** може да се отмени по същия начин, по който е избран.

3.3.3 Активиране на икономичен режим

Отделение на охладителя

- Натиснете бутона за настройка на охладителя докато светне символът за икономичния режим.
- Ако в рамките на 1 секунда не бъде натиснат друг бутон, ще прозвучи звуков сигнал два пъти и режимът ще бъде зададен.
- За отказ, натиснете бутона за настройка на охладителя.

Отделение на фризера

- Натиснете бутона за настройка на **фризера** докато светне символът за икономичния режим.
- Ако в рамките на 1 секунда не бъде натиснат друг бутон, ще прозвучи звуков сигнал два пъти и режимът ще бъде зададен.
- За отказ, натиснете бутона за настройка на **фризера**.

3.3.4 Режим на скрийнсейвър

Предназначение

Този режим спестява енергия, като изключва осветлението на контролния панел, когато панелът остане неактивен.

Как се използва

- Режимът за скрийнсейвър ще се активира автоматично след 30 секунди.

- Ако натиснете бутон при загасени светлини на контролния панел, текущите настройки се показват на дисплея, за да можете да направите желаните промени.
- Ако не откажете режима за скрийнсейвър или не натиснете бутон в продължение на 30 секунди, светлините на контролния панел ще изгаснат отново.

За деактивирани в режима за скрийнсейвър,

- За да изключите режима за скрийнсейвър, първо трябва да натиснете бутон, за да активирате бутоните, и след това да натиснете и задържите **бутона за настройка на фризера** за 5 секунди.
- За да изключите режима за скрийнсейвър отново, натиснете и задържете **бутона за настройка на фризера** за 5 секунди.

3.3.5 Настройки за температурата на охладителя

- Натиснете веднъж бутона за настройка на охладителя.
- Когато натиснете бутона за първи път, се показва последно зададената стойност на индикатора на охладителя.
- Всеки път, когато натискате бутона, ще бъде задавана по-ниска стойност на температурата (+8°C, +6°C, еко, +4°C, +2°C, или супер охлаждане).
- Когато натискате бутона за настройка на охладителя, докато се покаже символът за супер охлаждане върху индикатора за настройките, и ако не натиснете бутон за 3 секунди, ще мига режим „супер охлаждане“.
- Ако продължите да натискате този бутон, ще започне отново изреждане на стойностите от +8°C.

3.3.6 Фризер Настройки за температура

- Натиснете бутона за настройка на **фризера** веднъж.
- Когато натиснете бутона за първи

- път, се показва последно зададената стойност на индикатора на **фризера**
- Всеки път, когато натискате бутона, ще бъде задавана по-ниска стойност на температурата (-16°C, еко, -20°C, -22°C, -24°C, или супер замразяване).
- Когато натискате бутона за настройка на **фризера**, докато се покаже символът за супер **замразяване** върху индикатора за настройките на **фризера**, и ако не натиснете бутон за 3 секунди, ще мига режим „супер замразяване“.
- Ако продължите да натискате този бутон, ще започне отново изреждане на стойностите от -16°C.

3.3.7 Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата на хладилника остане отворена за по-дълго време от 2 минути, уредът ще сигнализира със звук „бийп“.

3.4 Предупреждения на температурните настройки

- Вашият уред е произведен да работи в интервалите за околна температура, посочени в стандартите, съобразно климатичния клас, посочен в информационния етикет. Не се препоръчва експлоатацията на хладилника в среда извън указаните температурни интервали. Това ще намали ефективността на охлаждане на уреда.
- Температурните настройки трябва да се задават според честотата на отваряне на уреда, количеството на съхраняваните в уреда хранителни продукти и околната температура на мястото, където се намира вашият уред.
- Когато уредът е включен за първи път, оставете го да работи 24 часа, за да достигне работна температура. През това време не отваряйте вратата и не дръжте вътре голямо количество храна.
- Функция за забавяне от 5 минути се прилага, за да се предотврати

повреда на компресора на вашия уред при свързване или изключване към електрическата мрежа или при прекъсване на електроенергията. Вашият уред ще започне нормална работа след 5 минути.

Климатичен клас и значение:

T (тропичен): Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 43 °C.

ST (субтропичен): Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 38 °C.

N (умерен): Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 32 °C.

SN (разширен температурен диапазон)

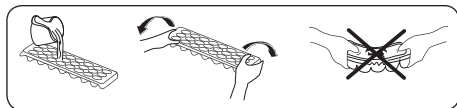
Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 10 °C до 32 °C.

3.5 Аксесоари

Визуалните и текстовите описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела на вашия уред.

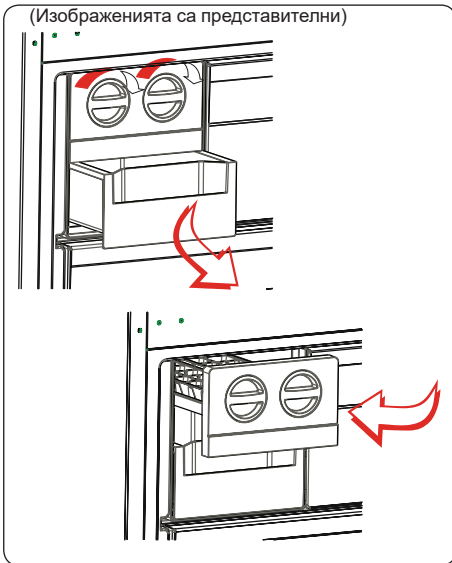
3.5.1 Тава за лед (при някои модели)

- Налейте вода в тавата за лед и я поставете във фризерното отделение.
- След като водата замръзне напълно, можете да завъртите тавичката, както е показано по-долу, за да извадите ледените кубчета.



3.5.2 Icematic (при някои модели)

(Изображенията са представителни)



- Издърпайте лоста към себе си и извадете тавата на ледогенератора
- Напълнете с вода до маркираното ниво
- Задръжте левия край на лоста и поставете тавата за лед върху кутията за лед
- Когато се образуват кубчета лед, завъртете лоста, за да пуснете кубчетата лед в кутията за лед.

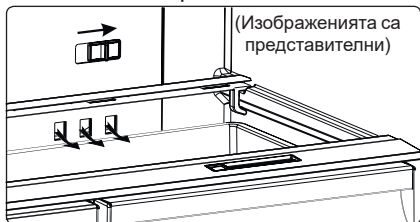


Не пълнете кутията за лед с вода, за да направите лед. Тя ще се счупи.

3.5.3 Кутия за съхранение

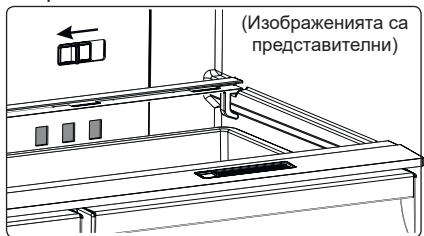
За използване на отделението при Чекмедже за охлаждане:

Ако искате да използвате това отделение при Чекмедже за охлаждане, трябва да преместите плъзгачия се капак (както е показано на снимката) от затворено положение в отворено положение.



За използване на отделението за плодове и зеленчуци:

Ако искате да използвате това отделение, трябва да преместите плъзгачата се част (както е показано на снимката) от отворено положение в затворено положение.



3.5.4 Чекмедже за охлаждане (при някои модели)

(Изображенията са представителни)



Съхранението на храна в охладителното отделение, вместо във фризерното или хладилното отделения, позволява на храната да запази свежестта си и вкусовите си качества за по-дълъг

период, като същевременно запазва свежия си вид. Когато се замърси тавичката на охладителя, отстранете я и я измийте с вода.

(Водата замръзва при 0 °С, но храната, съдържаща сол или захар, замръзва при температури по-ниски от тази).

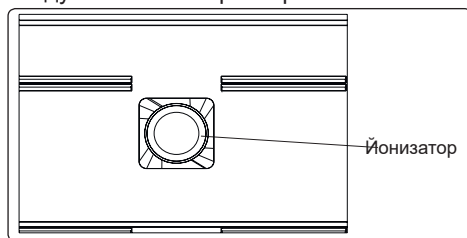
Отделението за охлаждане обикновено се използва за съхранение на храни като сурова риба, леко маринована храна, ориз и т.н.

⚠ Не поставяйте храна, която искате да замразите, или тави за лед (за приготвяне на лед) в отделението за охлаждане.

3.5.5 Природна йонна технология (При някои модели)

Йонизаторът с природна йонна технология разпространява отрицателни йони, които неутрализират частиците от неприятната миризма и прах във въздуха.

Премахвайки тези частици от въздуха в хладилника, йонизаторът с природна технология подобрява качеството на въздуха и елиминира миризмите.



- Функцията е опционална. Може да не е налична във вашия продукт.
- Местоположението на вашия йонизатор може да бъде различно в зависимост от продукта.

3.5.6 Maxi Fresh Preserver (Съхраняване с максимална свежест) (ако е налично)

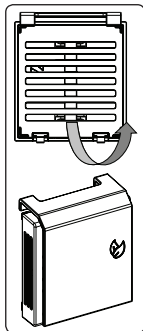
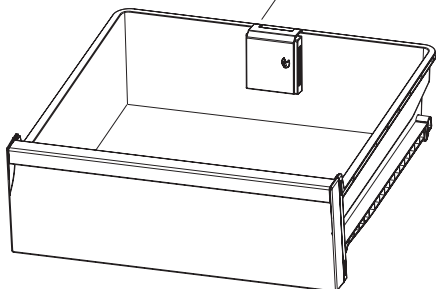
Технологията на уреда за съхраняване с максимална свежест помага за отстраняването на етиленовия газ (летливо органично съединение, освобождавано естествено от пресните храни) и неприятните миризми от отделението за плодове и зеленчуци.

По този начин храната остава свежа за по-дълго време.

- Уредът за съхраняване с максимална свежест трябва да се почиства веднъж в годината. Филтърът трябва да се постави за 2 часа във фурната на 65 °С.
- За да почистите филтъра, моля, премахнете задната част на кутията му, като я издърпате по посока на стрелката.
- Филтърът не трябва да се мие с вода или какъвто и да е почистващ препарат.

(Изображенията са представителни)

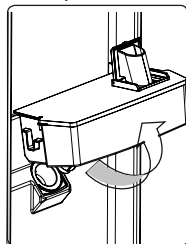
Maxi Fresh Preserver (Съхраняване с максимална свежест)
(При някои модели)



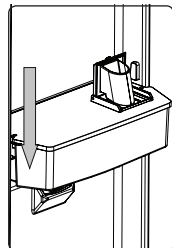
3.6 Диспенсър за вода

3.6.1 Монтаж на водния резервоар

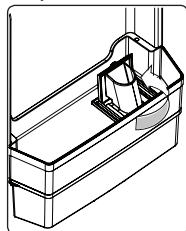
1. Поставяте водния резервоар в пластмасовия държач на вратата по посока на стрелката от диаграмата.



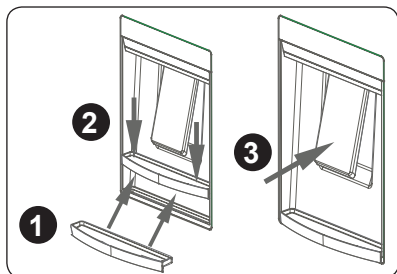
2. След като сте монтирали резервоара за вода, натиснете го надолу, за да го закрепите здраво в държача.



3. Добавете своите напитки през горния капак на водния резервоар.





4. Тавичката за изкапване трябва да бъде поставена. Тогава натиснете леко лоста на клапана, за да сервираме напитки.




3.6.2 Пълнене на водния резервоар

- Свалете горния капак на водния резервоар.
- Напълнете резервоара с вода.
- Поставете обратно горния капак на водния резервоар.

 **Важно:** Не използвайте диспенсъра за вода за нищо друго освен за вода.

 **Важно:** Ако оставите вода в резервоара за дълго време, това ще предизвика неприятна миризма. В този случай почистете резервоара и продължете да го използвате.

 **Важно:** Почистете водния резервоар, преди да го използвате за първи път.

3.6.3 Почистване на водния резервоар


- Повдигнете водния резервоар.
- Свалете капака на резервоара, като освободите страничните фиксиращи капаци.
- Почистете резервоара с топла вода и сглобете частите, които сте отстранили.

3.6.4 Прибиране на водния резервоар

- Монтирайте водния резервоар, както е показано.
- При монтаж се уверете, че кранът и отворът съвпадат един с друг.
- Водният поток може да не е както се очаква, ако резервоарът не е монтиран правилно. Проверете също дали уплътненията са монтирани правилно.

Тавичка за изкапване

Погрижете се водата да не спада под минималното ниво на повърхността на резервоара. По време на използване на диспенсъра водата може да се разпръска след минималното ниво на водата.

 **Моля, задръжте чашата за момент след дозиране, за да избегнете прокапване.**

Ако тавичката за изкапване е изцяло пълна с вода, трябва да я почистите, за да предотвратите преливане.

Визуалните и текстовите описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела на вашия уред.

4 СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА

4.1 Хладилно отделение

За нормални работни условия задайте температурата на охлаждащото отделение на +4 или +6 ° C.

- За да намалите влажността и да избегнете последващо натрупване на замръзване, винаги съхранявайте течностите в затворени съдове в хладилника. Скрежът преобладава в най-студените части на изпарителя и с времето вашият уред ще изисква често размразяване.
- Готвените ястия трябва да останат покрити, когато се държат в хладилника. Не поставяйте топли храни в хладилника. Поставете ги, когато са охладени, в противен случай температурата/влажността вътре в хладилника ще се повиши, намалявайки ефективността му.
- Уверете се, че никакви предмети не са в пряк контакт със задната стена на уреда, тъй като скрежът ще се развие и опаковката ще се залепи по него. Не отваряйте често вратата на хладилника.
- Препоръчваме месото и чистата риба да се увиват свободно и да се съхраняват на стъкления рафт точно над кошата за зеленчуци, където въздухът е по-хладен, тъй като това осигурява най-добрите условия за съхранение.
- Съхранявайте насипни плодове и зеленчуци в отделението за плодове и зеленчуци.
- Разделното съхранение на плодове и зеленчуци предотвратява развалянето

на зеленчуците, чувствителни на етилен (зеленолистни, броколи, моркови и др.), предизвикано от плодовете, освобождаващи етилен (банан, праскова, кайсия, смокиня и др.).

- Не поставяйте мокри зеленчуци в хладилника.
- Времето за съхранение на всички хранителни продукти зависи от първоначалното качество на храната и непрекъснатия цикъл на охлаждане преди съхранението в хладилника.
- Изтичането на вода от месото може да замърси другите продукти в хладилника. Трябва да опаковате месните продукти и да почистите всички течове по рафтовете.
- Не поставяйте храна пред канала на въздушния поток.
- Консумирайте пакетирани храни преди препоръчания срок на годност.

Не позволявайте на храната да влиза в контакт с температурния сензор, който се намира в хладилното отделение, за да поддържа оптимална температура на хладилното отделение.

- При нормални работни условия, ще бъде достатъчно да регулирате температурните настройки на Вашия хладилник до +4 °C
- Температурата на хладилното отделение трябва да е в диапазона 0-8 °C, пресните храни под 0 °C замръзват и гният, бактериалното натоварване се увеличава над 8 °C и разваля храната.
- Не поставяйте веднага гореща храна в хладилника, изчакайте откън температурата да спадне. Горещите храни повишават градусите на Вашия хладилник и причиняват отравяне на храна и ненужно разваляне на храната.
- Месото, рибата и т.н. трябва да се съхраняват в по-хладното отделение за храни, а отделението за зеленчуци е предпочитано за зеленчуци. (ако е налично)
- За да предотвратите кръстосано

заразяване, месните продукти и плодовете и зеленчуците не трябва да се съхраняват заедно.

- Храните трябва да се поставят в хладилника в затворени контейнери, за да се предотврати натрупване на влага и миризми.

Таблицата по-долу е кратко ръководство с цел да ви покаже най-ефективния начин за съхранение на основните групи храни във вашето хладилно отделение.

Храна	Максимално време за съхранение	Как и къде да съхранявате
Плодове и зеленчуци	1 седмица	Кош за зеленчуци
Месо и риба	2 - 3 дни	Увийте в пластмасово фолио, торбички или в контейнер за месо и съхранявайте на стъкления рафт
Свежо сирене	3-4 дни	На определения рафт на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	На определения рафт на вратата
Бутилирани продукти, например прясно и кисело мляко	До датата на трайност, посочена от производителя	На определения рафт на вратата
Яйца	1 месец	На определения рафт за яйца на вратата
Готвени ястия	2 дни	Всички полици

ЗАБЕЛЕЖКА:



Картофи, лук и чесън НЕ трябва да се съхраняват в хладилника.

4.2 Отделение на фризера

За нормални работни условия задайте температурата на фризерното отделение на -18 или -20 °C.

- Фризерът се използва за съхранение на замразени храни, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Храната в течна форма трябва да


се замразява в пластмасови чаши, а другата храна да се замразява в пластмасово фолио или торби. За замразяване на пресни храни; увийте и запечатаяте прясната храна правилно, т.е. опаковката трябва да е херметична и да не изтича. Специални фризерни торбички, алуминиево фолио, полиетиленови торби и пластмасови контейнери са идеални за целта.


- Не съхранявайте пресни храни, прилепени до замразени храни, тъй като те могат да размразят замразената храна.
- Преди да замразите прясна храна, разделете я на порции, които могат да се консумират наведнъж.
- Консумирайте размразената замразена храна за кратък период от време след размразяване
- Винаги следвайте инструкциите на производителя върху опаковките на храните, когато съхранявате замразени храни. Ако не е предоставена информация, храната не трябва да бъде съхранявана повече от 3 месеца от датата на закупуване.
- Когато купувате замразена храна, уверете се, че тя е съхранявана при подходящи условия и, че опаковката не е повредена.
- Замразените храни трябва да се транспортират в подходящи контейнери и да се поставят във фризера възможно най-скоро.
- Не купувайте замразена храна, ако по опаковката има следи от влага и необичайно подуване. Вероятно е да се съхранява при неподходяща температура и съдържанието да се е развалило.
- Срокът за съхранение на замразените храни зависи от стайната температура, настройката на термостата, колко често се отваря вратата, типът на храната и продължителността на периода за транспортиране на продукта от магазина до дома ви. Винаги следвайте инструкциите,

отпечатани върху опаковката и никога не превишавайте отбелязания максимален срок за съхранение.

- Ако вратата на фризера е оставена отворена за дълго време или не е затворена правилно, ще се образува скреж и това може да попречи на ефективната циркулация на въздуха. За да оправите този проблем, изключете фризера от контакта и изчакайте да се размрази. Почистете фризера, след като се размрази напълно.
- Обемът на фризера, посочен на етикета, е обемът без кошници, капаци и т.н.
- Не замразявайте повторно размразената храна. Това може да представлява опасност за здравето ви, тъй като е възможно да причини хранително отравяне.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се опитате да отворите вратата на фризера веднага след като я затворите, ще откриете, че тя няма да се отвори лесно. Това е нормално. След като се възстанови равновесието, вратата ще се отвори лесно.

 Таблицата по-долу е кратко ръководство с цел да ви покаже най-ефективния начин за съхранение на основните групи храни във вашето фризерно отделение.

Месо и риба	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)
Пържоли	Опаковайте във фолио	6 - 8
Агнешко месо	Опаковайте във фолио	6 - 8
Телешко печено	Опаковайте във фолио	6 - 8
Телешки късове	На малки парчета	6 - 8
Агнешки късове	На парчета	4 - 8
Кайма	Пакетирана, без подправки	1 - 3
Субпродукти (парчета)	На парчета	1 - 3
Болонска наденица/ салам	Трябва да се съхранява опакована, дори и наденицата да е в черво	
Пилешко и пуешко	Опаковайте във фолио	4 - 6
Гъше и патешко	Опаковайте във фолио	4 - 6
Еленско, заешко, диво прасе	На порции от по 2.5 кг или филета	6 - 8
Сладководни риби (съомга, шаран, кран, сом)	Измийте и подсушете след почистване на вътрешностите и люспите. Ако е необходимо, отстранете опашката и главата.	2
Бяла риба (костур, калкан, камбала)		4
Тлъсти риби (тон, скумрия, аншоа, лефер)		2 - 4
Ракообразни	Почистете и поставете в торбичка	4 - 6
Хайвер	В неговата опаковка или в алуминиев или пластмасов контейнер	2 - 3
Охлюви	В солена вода или в алуминиев или пластмасов контейнер	3
 ЗАБЕЛЕЖКА: Размразеното замразено месо трябва да се готви като прясно месо. Ако месото не се готви след размразяване, то не трябва да се замрази повторно.		

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)
Зелен боб и зрял боб	Измийте, нарежете на ситно и сварете във вода	10 - 13
Зрял боб	Махнете дръжките, измийте и сварете във вода	12
Зеле	Измийте и сварете във вода	6 - 8
Морков	Почистете, нарежете на филийки и сварете във вода	12
Пипер	Отрежете дръжките, разполовете, отстранете вътрешността и сварете във вода	8 - 10
Спанак	Измийте и сварете във вода	6 - 9
Карфиол	Отстранете листата, нарежете сърцевината на парчета и ги оставете във вода с малко лимонов сок	10 - 12

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)
Патладжан	Нарежете на кубчета от по 2 см след като сте го измили	10 - 12
Царевица	Почистете и опаковайте заедно с кочана, или на зърна	12
Ябълки и круши	Обелете и нарежете на филийки	8 - 10
Кайсии и праскови	Нарежете на парчета и отстранете костилките	4 - 6
Ягоди и боровинки	Измийте и махнете дръжките	8 - 12
Готвени плодове	Добавете 10% захар в контейнера	12
Сливи, череши, вишни	Измийте и махнете дръжките	8 - 12

	Максимално време за съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)	Време за размразяване във фурна (минути)
Хляб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Бисквити	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Тестени изделия	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Пай	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Тесто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Пица	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Млечни продукти	Подготовка	Максимално време за съхранение (месеци)	Условия за съхранение
Пакети (хомогенизирано) мляко	В собствената си опаковка	2 - 3	Чисто мляко – в собствената си опаковка
Сирена - без бяло саламурено	На филийки	6 - 8	Оригиналната опаковка може да се използва за краткосрочно съхранение. Съхранявайте увити във фолио за по-дълги периоди.
Масло и маргарин	В собствената си опаковка	6	

5 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Преди почистване, разкачете уреда от захранването.



Не мийте вашия уред, като изливате вода върху него.




Не използвайте абразивни продукти, разтворители или сапуни, за да почистите уреда. След измиване, изплакнете с чиста вода и изсушете внимателно. Когато приключите с почистването, свържете отново щепсела

към електрическата мрежа със сухи ръце.

- Уверете се, че в корпуса на лампата и в другите електрически компоненти не влиза вода.
- Уредът трябва да бъде почистван периодично с помощта на разтвор от сода бикарбонат и хладка вода.
- Почиствайте аксесоарите отделно на ръка със сапун и вода. Не мийте аксесоарите в миялна машина.
- Почиствайте кондензатора с четка

поне два пъти годишно. Това ще ви помогне да спестите от енергийни разходи и да увеличите производителността.

 **По време на почистването** **захранването трябва да бъде изключено.**


5.1 Размразяване

Почистване на изпарителната купа:

Вашият хладилник се размразява автоматично. Водата, получена чрез размразяване, се влива в изпарителен контейнер, преминавайки през канал за събиране на вода, където се изпарява.

Подмяна на LED осветление

За да подмените някой от LED светодиодите, моля, свържете се с най-близкия авторизиран сервизен център.

 **Забележка:** В зависимост от модела, броят и местоположението на LED светодиодните ленти могат да бъдат различни.

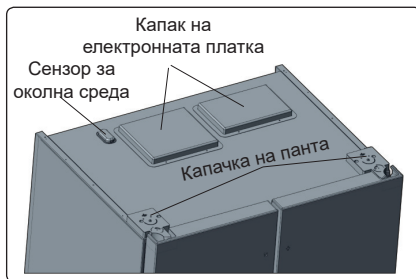
6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ


Можете да запазите оригиналната опаковка и пенопласта за случаи на повторно транспортиране на уреда (по желание).

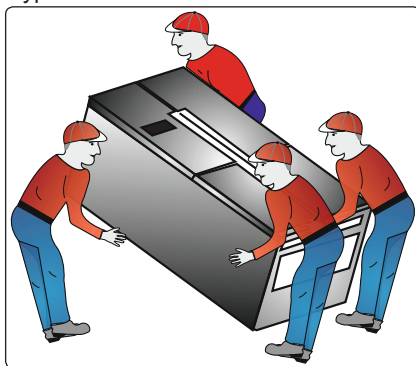
Опаковайте хладилника си с дебела опаковка, ленти или здрави въжета и следвайте инструкциите за транспортиране върху опаковката.

Отстранете всички подвижни части (рафтове, аксесоари, кутия за зеленчуци и др.) или ги фиксирайте в хладилника и ги обезопасете по време на повторния монтаж и транспортирането.

Вашият хладилник се предоставя със сензор за околната среда, **електронна платка** и капачки на пантите. По време на почистването се уверете, че в тази област не попада течност.




 Хладилникът трябва да се носи от поне 4 души, както е показано на фигурата.



7 ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА СЛЕД ПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ

Грешки

Вашият уред ще ви предупреди, ако температурата(ите) е/са неправилна/и или ако възникне проблем с уреда.

Алармена сигнализация() е показана на контролния панел.

ТИП ГРЕШКА	(!) Алармена сигнализация
ЗНАЧЕНИЕ	Предупреждение „не работи“
ПРИЧИНА	Има компонент(и), които са повредени, или процесът на охлаждането не сработва. Продуктът е включен за първи път или след продължително прекъсване на захранването за 1 час.

ДЕЙСТВИЕ

Проверете дали вратата е отворена или не и проверете дали продуктът работи 1 час. Ако вратата не е отворена и продуктът е работил 1 час, обадете се за помощ възможно най-скоро.

Ако имате проблем с **уреда** си, моля, проверете следното, преди да се свържете със следпродажбената служба.

Вашият уред не работи

Проверете дали:

- Има захранване
- Щепселът е поставен правилно в контакта
- Предпазителят на щепсела или мрежовият предпазител е изгорял
- Контактът е дефектирал. За да проверите това, включете друг работещ уред в същото гнездо.

Уредът работи лошо

Проверете дали:

- Уредът е претоварен
- Вратата на уреда не е затворена добре
- В кондензатора има прах
- Има достатъчно място до задната и страничните стени.

Вашият уред работи шумно

Нормални шумове

Появява се пукащ шум:

- По време на автоматично размразяване
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материала му).

Появява се кратък пукащ шум:

Когато термостатът включва или изключва компресора.

Шумове на мотора: Показва, че компресорът работи нормално. Компресорът може да шуми за кратко време при първото си активиране.

Появява се шум от бълбукане и разпръскване: Поради потока на хладилния агент в тръбите на системата.

Появява се шум от течаща вода:

Поради течаща вода към контейнера за изпаряване. Този шум е нормален по време на размразяване.

Появява се шум на издухване: В някои модели по време на нормална работа на системата поради циркулацията на въздуха.

Ръбовете на уреда в контакт с шарнира на вратата са топли

Особено през лятото (топлите сезони), повърхностите в контакт с шарнира на вратата могат да се затоплят по време на работа на компресора, това е нормално.

В уреда има натрупване на влага

Проверете дали:

- Всичката храна е добре опакована. Контейнерите трябва да са сухи, преди да бъдат поставени в **уреда**.
- Вратата на **уреда** се отваря често. Влажността от помещението влиза в **уреда**, когато вратите се отворят. Влажността се увеличава по-бързо, когато вратите се отворят по-често, особено ако влажността в помещението е висока.

Вратата не се отваря или затваря правилно

Проверете дали:

- Има храна или опаковка, която предотвратява затварянето на вратата
- Шарнирите на вратата не са счупени или скъсани.
- Вашият **уред** е на равна повърхност.

Относно диспенсъра за вода;

Ако водата не тече нормално;

Проверете дали:

- резервоарът е монтиран правилно.
- уплътненията на резервоара са монтирани правилно.

Ако възникне капене;

Проверете дали:

- Кранът е монтиран правилно.
- Уплътненията на крана са монтирани правилно.

Препоръки

- Ако уредът е изключен или не е включен в контакта, изчакайте поне 5 минути, преди да включите уреда или да го рестартирате, за да предотвратите повреда на компресора.
- Ако няма да използвате своя уред дълго време (като при лятна ваканция), моля изключете го. Почистете своя уред съгласно раздела за почистване и оставете вратата отворена, за да предотвратите овлажняването и образуването на миризми.
- Ако проблемът не бъде отстранен, след като сте спазили горните инструкции, моля посъветвайте се с най-близкия оторизиран сервизен център.
- Уредът, който сте закупили, е предназначен само за домашна употреба. Той не е подходящ за търговска или обща употреба. Ако потребителят използва уреда по начин, който не съответства на това, то производителят и търговският представител няма да носят отговорност за ремонти и повреди, а гаранцията става невалидна.

8 СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

1. Монтирайте уреда в хладно, добре проветриво помещение, но не на пряка слънчева светлина и в близост до източник на топлина (като радиатор или фурна), в противен случай трябва да се използва изолация.
2. Оставете топлата храна и напитки да се охладят, преди да ги поставите вътре в уреда.
3. Поставете размразяващите се храни в хладилното отделение, ако има такива. Ниската температура на храната във фризера ще запази хладно хладилното отделение докато трае размразяването на храната. Това ще спести енергия. Замразените

храни, оставени да се разтопят извън уреда, ще доведат до загуба на енергия.

4. Напитките или другите течности трябва да бъдат покрити, когато са вътре в уреда. Ако останат непокрити, влажността вътре в уреда ще се увеличи, следователно уредът използва повече енергия. Затварянето на напитките и другите течности запазва ароматите и вкуса им.
5. Избягвайте да държите вратите на хладилника отворени за дълго време или не ги отваряйте твърде често, защото в уреда ще влезе горещ въздух и това ще доведе до по-често включване на компресора.
6. Дръжте капаците на различните температурни отделения (като отделение за плодове и зеленчуци и охладител, ако има такива) затворени.
7. Уплътнението на вратата трябва да бъде чисто и гъвкаво. В случай на износване, сменете уплътнението.

9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е отбелязана на фирмената табелка от вътрешната страна на уреда, както и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен с уреда, предоставя уеб връзка до информацията, свързана с ефективността на уреда, в базата данни на EU EPREL.

Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Можете да намерите същата информация в EPREL чрез връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, отбелязани на фирмената табелка на уреда.

Посетете връзката www.theenergylabel.eu за подробна информация относно енергийния етикет.

10 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация EcoDesign трябва да съответства на EN 62552. Изискванията за вентилация, размерите на процепите и минималното пространство зад уреда трябва да са като посочените в РАЗДЕЛ 1 на настоящото ръководство за потребителя. Моля, свържете се с производителя за всякаква друга информация, включително планове за зареждане.

11 ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия упълномощен сервизен център, ви молим да предоставите следните данни: модел, сериен номер.

Тази информация е налична на фирмената табелка.

Фирменият етикет можете да намерите на лявата долна страна вътре в зоната на хладилника.

Оригиналните резервни части на някои специфични компоненти са налични за минимум 7 или 10 години от пускането на пазара на последната бройка от съответния модел, в зависимост от типа компонент.

Посетете нашия уебсайт за:
www.zora.bg

CE



52364065

